



---

OFFERYNNAU STATUDOL  
CYMRU

---

---

WELSH STATUTORY  
INSTRUMENTS

---

**2017 Rhif 46 (Cy. 20)**

**2017 No. 46 (W. 20)**

**Y DRETH GYNGOR, CYMRU**

**COUNCIL TAX, WALES**

Rheoliadau Cynlluniau  
Gostyngiadau'r Dreth Gyngor  
(Gofynion Rhagnodedig a'r  
Cynllun Diofyn) (Cymru)  
(Diwygio) 2017

The Council Tax Reduction  
Schemes (Prescribed Requirements  
and Default Scheme) (Wales)  
(Amendment) Regulations 2017

**NODYN ESBONIADOL**

**EXPLANATORY NOTE**

*(Nid yw'r nodyn hwn yn rhan o'r Rheoliadau)*

*(This note is not part of the Regulations)*

Mae'r Rheoliadau hyn yn diwygio Rheoliadau Cynlluniau Gostyngiadau'r Dreth Gyngor a Gofynion Rhagnodedig (Cymru) 2013 ("y Rheoliadau Gofynion Rhagnodedig") a Rheoliadau Cynlluniau Gostyngiadau'r Dreth Gyngor (Cynllun Diofyn) (Cymru) 2013 ("y Rheoliadau Cynllun Diofyn") a wnaed o dan adran 13A(4) a (5) o Ddeddf Cyllid Llywodraeth Leol 1992 ac Atodlen 1B iddi.

These Regulations amend the Council Tax Reduction Schemes and Prescribed Requirements (Wales) Regulations 2013 ("the Prescribed Requirements Regulations") and the Council Tax Reduction Schemes (Default Scheme) (Wales) Regulations 2013 ("the Default Scheme Regulations") made under section 13A(4) and (5) of, and Schedule 1B to, the Local Government Finance Act 1992.

Mae'r Rheoliadau Gofynion Rhagnodedig yn ei gwneud yn ofynnol i bob awdurdod bilio yng Nghymru wneud cynllun sy'n pennu pa ostyngiadau sydd i fod yn gymwys i symiau o'r dreth gyngor sy'n daladwy gan bersonau, neu ddsbarthiadau o bersonau, yr ystyria'r awdurdod eu bod mewn angen ariannol. Mae'r Rheoliadau Gofynion Rhagnodedig hefyd yn nodi pa faterion y mae'n rhaid eu cynnwys mewn cynllun o'r fath.

The Prescribed Requirements Regulations require each billing authority in Wales to make a scheme specifying the reductions which are to apply to amounts of council tax payable by persons, or classes of persons, whom the authority considers are in financial need. The Prescribed Requirements Regulations also set out the matters that must be included within such a scheme.

Mae'r Rheoliadau Cynllun Diofyn yn nodi cynllun a fydd yn cael effaith mewn cysylltiad ag anheddau sydd wedi eu lleoli yn ardal awdurdod bilio, os yw'r awdurdod yn methu â gwneud ei gynllun ei hun.

The Default Scheme Regulations set out a scheme that will take effect, in respect of dwellings situated in the area of a billing authority, if the authority fails to make its own scheme.

Mae'r Rheoliadau hyn yn diwygio'r Rheoliadau Gofynion Rhagnodedig a'r Rheoliadau Cynllun Diofyn.

These Regulations amend both the Prescribed Requirements Regulations and the Default Scheme Regulations.

Mae'r diwygiadau i'r Rheoliadau Gofynion Rhagnodedig a wneir gan reoliadau 3(a), 4(a) ac (c)(ii), 5(a), 6(a) ac (c)(ii) i (e) yn cynyddu rhai o'r ffigurau a ddefnyddir wrth gyfrifo a oes gan berson yr hawl i gael gostyngiad ai peidio, a swm y gostyngiad hwnnw. Mae'r ffigurau uwchraddedig yn ymwneud â didyniadau annibynyddion (sef addasiadau i uchafswm y gostyngiad y mae hawl gan berson i'w gael, er mwyn cymryd i ystyriaeth oedolion sy'n byw yn yr annedd ac nad ydynt yn ddibynyddion y ceisydd); ac â'r swm cymwysadwy mewn perthynas â chais am ostyngiad (sef y swm y cymherir incwm ceisydd gyferbyn ag ef, er mwyn penderfynu swm y gostyngiad y mae hawl gan y ceisydd i'w gael). Gwneir yr un diwygiadau mewn perthynas â'r Rheoliadau Cynllun Diofyn gan reoliadau 8, 17(a) ac (c)(ii), 18(a) ac (c)(ii) i (e).

Mae'r diwygiadau i'r Rheoliadau Gofynion Rhagnodedig a wneir gan reoliadau 3(a)(iii) i (vi), 4(a) a 5(a)(iii) i (vi) hefyd yn cywiro anghysondebau rhwng y ffigurau yn fersiynau Cymraeg a Saesneg y Rheoliadau hynny a fewnosodwyd gan Reoliadau Cynlluniau Gostyngiadau'r Dreth Gyngor (Gofynion Rhagnodedig a'r Cynllun Diofyn) (Cymru) (Diwygio) 2016. Gwneir yr un diwygiadau mewn perthynas â'r Rheoliadau Cynllun Diofyn gan reoliadau 8(c) i (f) a 17(a).

Mae'r diwygiadau i'r Rheoliadau Gofynion Rhagnodedig a wneir yn rheoliadau 3(b) a 5(b) ac (c) yn gwneud newidiadau i ddarpariaethau ynghylch pa bryd yr ystyrir enillion wythnosol cyfartalog o gyflogaeth y ceisydd. Ystyrir yr enillion yn yr wythnosau gostyngiad a bennwyd, hyd yn oed os nad yw'r ceisydd mewn gwirionedd yn cael yr enillion gan ei gyflogwr yn ystod yr wythnos honno. Gwneir yr un diwygiadau mewn perthynas â'r Rheoliadau Cynllun Diofyn gan reoliadau 9, 11 a 12.

Mae'r diwygiadau i'r Rheoliadau Gofynion Rhagnodedig a wneir gan reoliadau 3(c) i (e) a 5(d) i (g) yn diweddarau cyfeiriadau at "rhyddhadau personol" er mwyn cyfeirio at ddarpariaethau perthnasol Deddf Treth Incwm 2007. Gwneir yr un diwygiadau mewn perthynas â'r Rheoliadau Cynllun Diofyn gan reoliadau 10 a 13 i 16.

Mae'r diwygiadau i'r Rheoliadau Gofynion Rhagnodedig a wneir gan reoliadau 4(b) i (c)(i) a 6(b) ac (c)(i) yn darparu, pan fo gan ofalwr person ag anabledd difrifol ddyfarniad o gredyd cynhwysol sy'n cynnwys yr elfen gofalwr, na fydd gan y person hwnnw ag anabledd difrifol yr hawl i'r premiwm anabledd difrifol wrth bennu swm cymwysadwy'r person hwnnw. Gwneir yr un diwygiadau mewn perthynas â'r Rheoliadau Cynllun Diofyn gan reoliadau 17(b) ac (c)(i) a 18(b) ac (c)(i).

The amendments to the Prescribed Requirements Regulations made by regulations 3(a), 4(a) and (c)(ii), 5(a), 6(a) and (c)(ii) to (e) increase certain figures that are used in calculating whether a person is entitled to a reduction and the amount of that reduction. The updated figures relate to non-dependant deductions (adjustments made to the maximum amount of reduction a person can receive to take account of adults living in the dwelling who are not dependants of the applicant); and the applicable amount in relation to an application for a reduction (the amount against which an applicant's income is compared in order to determine the amount of reduction to which the applicant is entitled). The same amendments are made in relation to the Default Scheme Regulations by regulations 8, 17(a) and (c)(ii), 18(a) and (c)(ii) to (e).

The amendments to the Prescribed Requirements Regulations made by regulations 3(a)(iii) to (vi), 4(a) and 5(a)(iii) to (vi) also rectify inconsistencies between the figures within the Welsh language and English language versions of those Regulations that were inserted by the Council Tax Reduction Schemes (Prescribed Requirements and Default Scheme) (Wales) (Amendment) Regulations 2016. The same amendments are made in relation to the Default Scheme Regulations by regulations 8(c) to (f) and 17(a).

The amendments to the Prescribed Requirements Regulations made in regulations 3(b) and 5(b) and (c) make changes to provisions about when an applicant's average weekly earnings from employment are taken into account. The earnings will be taken into account in the reduction weeks specified, even if the applicant does not actually receive the earnings from their employer in that week. The same amendments are made in relation to the Default Scheme Regulations by regulations 9, 11 and 12.

The amendments to the Prescribed Requirements Regulations made by regulations 3(c) to (e) and 5(d) to (g) update references to "personal reliefs" so as to refer to the relevant provisions of the Income Tax Act 2007. The same amendments are made in relation to the Default Scheme Regulations by regulations 10 and 13 to 16.

The amendments to the Prescribed Requirements Regulations made by regulations 4(b) to (c)(i) and 6(b) and (c)(i) provide that, where a carer for a severely disabled person has an award of universal credit which includes the carer element, that severely disabled person will not be entitled to the severe disability premium when determining that person's applicable amount. The same amendments are made in relation to the Default Scheme Regulations by regulations 17(b) and (c)(i) and 18(b) and (c)(i).

Ystyriwyd Cod Ymarfer Gweinidogion Cymru ar gynnal Aseidiadau Effaith Rheoleiddiol mewn perthynas â'r Rheoliadau hyn. O ganlyniad, lluniwyd asesiad effaith rheoleiddiol o'r costau a'r manteision sy'n debygol o ddeillio o gydymffurfio â'r Rheoliadau hyn. Gellir cael copi gan yr Is-adran Cyllid Llywodraeth Leol a Pherfformiad Gwasanaethau Cyhoeddus, Llywodraeth Cymru, Parc Cathays, Caerdydd, CF10 3NQ.

The Welsh Ministers' Code of Practice on the carrying out of Regulatory Impact Assessments was considered in relation to these Regulations. As a result, a regulatory impact assessment has been prepared as to the likely costs and benefits of complying with these Regulations. A copy can be obtained from the Local Government Finance and Public Services Performance Division, Welsh Government, Cathays Park, Cardiff, CF10 3NQ.

**2017 Rhif 46 (Cy. 20)**

**2017 No. 46 (W. 20)**

**Y DRETH GYNGOR, CYMRU**

**COUNCIL TAX, WALES**

Rheoliadau Cynlluniau  
Gostyngiadau'r Dreth Gyngor  
(Gofynion Rhagnodedig a'r  
Cynllun Diofyn) (Cymru)  
(Diwygio) 2017

The Council Tax Reduction  
Schemes (Prescribed Requirements  
and Default Scheme) (Wales)  
(Amendment) Regulations 2017

*Gwnaed* 18 Ionawr 2017

*Made* 18 January 2017

*Yn dod i rym yn unol â rheoliad 1(2)*

*Coming into force in accordance with  
regulation 1(2)*

Mae Gweinidogion Cymru yn gwneud y Rheoliadau a ganlyn drwy arfer y pwerau a roddir iddynt gan adran 13A(4) a (5) o Ddeddf Cyllid Llywodraeth Leol 1992(1) a pharagraffau 2 i 7 o Atodlen 1B iddi.

The Welsh Ministers make the following Regulations in exercise of the powers conferred upon them by section 13A(4) and (5) of, and paragraphs 2 to 7 of Schedule 1B to, the Local Government Finance Act 1992(1).

Yn unol ag adran 13A(8) o'r Ddeddf honno, gosodwyd drafft o'r offeryn hwn gerbron Cynulliad Cenedlaethol Cymru ac fe'i cymeradwywyd ganddo drwy benderfyniad.

In accordance with section 13A(8) of that Act, a draft of this instrument has been laid before and approved by resolution of the National Assembly for Wales.

**Enwi, cychwyn, a dehongli**

**Title, commencement and interpretation**

1.—(1) Enw'r Rheoliadau hyn yw Rheoliadau Cynlluniau Gostyngiadau'r Dreth Gyngor (Gofynion Rhagnodedig a'r Cynllun Diofyn) (Cymru) (Diwygio) 2017.

1.—(1) The title of these Regulations is the Council Tax Reduction Schemes (Prescribed Requirements and Default Scheme) (Wales) (Amendment) Regulations 2017.

(2) Daw'r Rheoliadau hyn i rym drannoeth y diwrnod y'u gwneir.

(2) These Regulations come into force the day after the day on which they are made.

(3) Mae'r Rheoliadau hyn yn gymwys mewn perthynas â chynllun gostyngiadau'r dreth gyngor a wneir ar gyfer blwyddyn ariannol sy'n dechrau ar 1 Ebrill 2017 neu ar ôl hynny.

(3) These Regulations apply in relation to a council tax reduction scheme made for a financial year beginning on or after 1 April 2017.

---

(1) 1992 p. 14. Amnewidiwyd adran 13A gan adran 10(1) o Ddeddf Cyllid Llywodraeth Leol 2012 (p. 17) a mewnosodwyd Atodlen 1B gan adran 10(2) o'r Ddeddf honno, ac Atodlen 4 iddi.

---

(1) 1992 c. 14. Section 13A was substituted by section 10(1) of the Local Government Finance Act 2012 (c. 17) and Schedule 1B was inserted by section 10(2) of, and Schedule 4 to, that Act.

(4) Yn y Rheoliadau hyn, ystyr “cynllun gostyngiadau'r dreth gyngor” (“*council tax reduction scheme*”) yw cynllun a wneir gan awdurdod bilio yn unol â Rheoliadau Cynlluniau Gostyngiadau'r Dreth Gyngor a Gofynion Rhagnodedig (Cymru) 2013(1), neu'r cynllun sy'n gymwys yn ddiodyn yn rhinwedd paragraff 6(1)(e) o Atodlen 1B i Ddeddf Cyllid Llywodraeth Leol 1992.

### **Diwygio Rheoliadau Cynlluniau Gostyngiadau'r Dreth Gyngor a Gofynion Rhagnodedig (Cymru) 2013**

2. Mae Rheoliadau Cynlluniau Gostyngiadau'r Dreth Gyngor a Gofynion Rhagnodedig (Cymru) 2013 wedi eu diwygio yn unol â rheoliadau 3 i 6.

3. Yn Atodlen 1 (penderfynu cymhwysra am ostyngiad: pensiywyr)—

- (a) ym mharagraff 3 (didyniadau annibynyddion: pensiywyr)—
  - (i) yn is-baragraff (1)(a) yn lle “£12.25” rhodder “£12.70”;
  - (ii) yn is-baragraff (1)(b) yn lle “£4.05” rhodder “£4.20”;
  - (iii) yn is-baragraff (2)(a) o'r fersiwn Gymraeg, yn lle “£195.00” rhodder “£200.00”;
  - (iv) yn is-baragraff (2)(a) o'r fersiwn Saesneg, yn lle “£194.00” rhodder “£200.00”;
  - (v) yn is-baragraff (2)(b) o'r fersiwn Gymraeg, yn lle “£195.00”, “£338.00” a “£8.10” rhodder “£200.00”, “£346.00” a “£8.40” yn y drefn honno;
  - (vi) yn is-baragraff (2)(b) o'r fersiwn Saesneg, yn lle “£194.00”, “£338.00” a “£8.10” rhodder “£200.00”, “£346.00” a “£8.40” yn y drefn honno;
  - (vii) yn is-baragraff (2)(c) yn lle “£338.00”, “£420.00” a “£10.25” rhodder “£346.00”, “£430.00” a “£10.60” yn y drefn honno;

(4) In these Regulations “council tax reduction scheme” (“*cynllun gostyngiadau'r dreth gyngor*”) means a scheme made by a billing authority in accordance with the Council Tax Reduction Schemes and Prescribed Requirements (Wales) Regulations 2013(1), or the scheme that applies in default by virtue of paragraph 6(1)(e) of Schedule 1B to the Local Government Finance Act 1992.

### **Amendments to the Council Tax Reduction Schemes and Prescribed Requirements (Wales) Regulations 2013**

2. The Council Tax Reduction Schemes and Prescribed Requirements (Wales) Regulations 2013 are amended in accordance with regulations 3 to 6.

3. In Schedule 1 (determining eligibility for a reduction: pensioners)—

- (a) in paragraph 3 (non-dependant deductions: pensioners)—
  - (i) in sub-paragraph (1)(a) for “£12.25” substitute “£12.70”;
  - (ii) in sub-paragraph (1)(b) for “£4.05” substitute “£4.20”;
  - (iii) in sub-paragraph (2)(a) of the Welsh language version for “£195.00” substitute “£200.00”;
  - (iv) in sub-paragraph (2)(a) of the English language version for “£194.00” substitute “£200.00”;
  - (v) in sub-paragraph (2)(b) of the Welsh language version for “£195.00”, “£338.00” and “£8.10” substitute “£200.00”, “£346.00” and “£8.40” respectively;
  - (vi) in sub-paragraph (2)(b) of the English language version for “£194.00”, “£338.00” and “£8.10” substitute “£200.00”, “£346.00” and “£8.40” respectively;
  - (vii) in sub-paragraph (2)(c) for “£338.00”, “£420.00” and “£10.25” substitute “£346.00”, “£430.00” and “£10.60” respectively;

(1) O.S. 2013/3029 (Cy. 301), fel y'i diwygiwyd gan O.S. 2014/66 (Cy. 6), O.S. 2014/825 (Cy. 83), O.S. 2015/44 (Cy. 3), O.S. 2015/971 ac O.S. 2016/50 (Cy. 21).

(1) S.I. 2013/3029 (W. 301), as amended by S.I. 2014/66 (W. 6), S.I. 2014/825 (W. 83), S.I. 2015/44 (W. 3), S.I. 2015/971 and S.I. 2016/50 (W. 21).

(b) ym mharagraff 11 (cyfrifo incwm wythnosol: pensïynwyr)—

(i) yn is-baragraff (1) yn lle “is-baragraff (2) neu (4)” rhodder “is-baragraff (2), (3A), (4A) neu (5)”;

(ii) ar ôl is-baragraff (3) mewnosoder—

“(3A) Rhaid cymryd i ystyriaeth incwm a gyfrifir yn unol ag is-baragraffau (2) a (3)—

(a) yn achos cais, ar y dyddiad y gwnaed y cais neu'r dyddiad y trinnir y cais fel pe bai wedi ei wneud, a diwrnod cyntaf pob wythnos ostyngiad wedi hynny, ni waeth pa un a gafwyd yr enillion hynny mewn gwirionedd yn ystod yr wythnos ostyngiad honno ai peidio;

(b) yn achos cais neu ostyngiad o dan gynllun pan fo'r ceisydd yn cychwyn cyflogaeth, y diwrnod cyntaf o'r wythnos ostyngiad yn dilyn y dyddiad y mae'r ceisydd yn cychwyn y gyflogaeth honno, a diwrnod cyntaf pob wythnos ostyngiad wedi hynny, ni waeth pa un a gafwyd yr enillion hynny mewn gwirionedd yn ystod yr wythnos ostyngiad honno ai peidio; neu

(c) yn achos cais neu ostyngiad o dan gynllun pan fo enillion wythnosol cyfartalog o gyflogaeth y ceisydd yn newid, y diwrnod cyntaf o'r wythnos ostyngiad yn dilyn y dyddiad y mae enillion o gyflogaeth y ceisydd yn newid er mwyn ei gwneud yn ofynnol ailgyfrifo o dan y paragraff hwn, a diwrnod cyntaf pob wythnos ostyngiad wedi hynny, ni waeth pa un a gafwyd yr enillion hynny mewn gwirionedd yn ystod yr wythnos ostyngiad honno ai peidio.”;

(iii) ar ôl is-baragraff (4) mewnosoder—

“(4A) Rhaid cymryd i ystyriaeth enillion o gyflogaeth ceisydd fel enillydd cyflogedig na chyfrifir yn unol ag is-baragraffau (2) a (3)—

(a) yn achos cais, ar y dyddiad y gwnaed y cais neu'r dyddiad y trinnir y cais fel pe bai wedi ei wneud, a diwrnod cyntaf pob wythnos ostyngiad wedi hynny, ni waeth pa un a gafwyd yr enillion hynny mewn gwirionedd yn ystod yr wythnos ostyngiad honno ai peidio;

(b) in paragraph 11 (calculation of weekly income: pensioners)—

(i) in sub-paragraph (1) for “sub-paragraph (2) or (4)” substitute “sub-paragraph (2), (3A), (4A) or (5)”;

(ii) after sub-paragraph (3) insert—

“(3A) Income calculated pursuant to sub-paragraphs (2) and (3) must be taken into account—

(a) in the case of an application, on the date on which the application was made or treated as made, and the first day of each reduction week thereafter, regardless of whether those earnings were actually received in that reduction week;

(b) in the case of an application or a reduction under a scheme where the applicant commences employment, the first day of the reduction week following the date the applicant commences that employment, and the first day of each reduction week thereafter, regardless of whether those earnings were actually received in that reduction week; or

(c) in the case of an application or a reduction under a scheme where the applicant's average weekly earnings from employment change, the first day of the reduction week following the date the applicant's earnings from employment change so as to require recalculation under this paragraph, and the first day of each reduction week thereafter, regardless of whether those earnings were actually received in that reduction week.”;

(iii) after sub-paragraph (4) insert—

“(4A) An applicant's earnings from employment as an employed earner not calculated pursuant to sub-paragraphs (2) and (3) must be taken into account—

(a) in the case of an application, on the date on which the application was made or treated as made, and the first day of each reduction week thereafter, regardless of whether those earnings were actually received in that reduction week;

- (b) yn achos cais neu ostyngiad o dan gynllun pan fo'r ceisydd yn cychwyn cyflogaeth, y diwrnod cyntaf o'r wythnos ostyngiad yn dilyn y dyddiad y mae'r ceisydd yn cychwyn y gyflogaeth honno, a diwrnod cyntaf pob wythnos ostyngiad wedi hynny, ni waeth pa un a gafwyd yr enillion hynny mewn gwirionedd yn ystod yr wythnos ostyngiad honno ai peidio; neu
  - (c) yn achos cais neu ostyngiad o dan gynllun pan fo enillion wythnosol cyfartalog o gyflogaeth y ceisydd yn newid, y diwrnod cyntaf o'r wythnos ostyngiad yn dilyn dyddiad y newid, a dechrau pob wythnos ostyngiad wedi hynny, ni waeth pa un a gafwyd yr enillion hynny mewn gwirionedd yn ystod yr wythnos ostyngiad honno ai peidio.”;
- (c) ym mharagraff 13(5)(a) (cyfrifo enillion net enillwyr cyflogedig: pensïynwyr)—
- (i) yn lle “rhyddhad personol y mae hawl gan y ceisydd i’w gael o dan adran 35, 36 neu 37” rhodder “rhyddhadau personol y mae hawl gan y ceisydd i’w gael o dan Benodau 2, 3 a 3A o Ran 3”;
  - (ii) hepgorer “(lwfansau personol)”;
  - (iii) yn lle “rhyddhad” yn yr ail le y mae’n digwydd rhodder “rhyddhadau”;
- (d) ym mharagraff 22(b) (diystyru newidiadau mewn treth, cyfraniadau etc) yn lle “ryddhad treth personol” rhodder “ryddhadau treth personol o dan Benodau 2, 3 a 3A o Ran 3 o Ddeddf Treth Incwm 2007(1)”;
- (e) ym mharagraff 24(1)(b) (cyfrifo didyniad treth a chyfraniadau enillwyr hunangyflogedig) yn lle “rhyddhad personol y mae hawl gan y ceisydd i’w gael o dan adran 35, 36 neu 37” rhodder “rhyddhadau personol y mae hawl gan y ceisydd i’w gael o dan Benodau 2, 3 a 3A o Ran 3”.

**4. Yn Atodlen 2 (symiau cymwysadwy: pensïynwyr)—**

- (a) yng ngholofn (2) o’r Tabl ym mharagraff 1 (lwfansau personol)—
  - (i) yn y fersiwn Gymraeg—

- (b) in the case of an application or a reduction under a scheme where the applicant commences employment, the first day of the reduction week following the date the applicant commences that employment, and the first day of each reduction week thereafter, regardless of whether those earnings were actually received in that reduction week; or

- (c) in the case of an application or a reduction under a scheme where the applicant's average weekly earnings from employment change, the first day of the reduction week following the date of the change, and the beginning of each reduction week thereafter, regardless of whether those earnings were actually received in that reduction week.”;

- (c) in paragraph 13(5)(a) (calculation of net earnings of employed earners: pensioners)—

- (i) for “personal relief to which the applicant is entitled under section 35, 36 or 37” substitute “personal reliefs to which the applicant is entitled under Chapters 2, 3 and 3A of Part 3”;
- (ii) omit “(personal allowances)”;
- (iii) for “relief” in the second place it occurs substitute “reliefs”;

- (d) in paragraph 22(b) (disregard of changes in tax, contributions etc) for “relief” substitute “reliefs under Chapters 2, 3 and 3A of Part 3 of the Income Tax Act 2007(1)”;

- (e) in paragraph 24(1)(b) (calculation of deduction of tax and contributions of self-employed earners) for “personal relief to which the applicant is entitled under section 35, 36 or 37” substitute “personal reliefs to which the applicant is entitled under Chapters 2, 3 and 3A of Part 3”.

**4. In Schedule 2 (applicable amounts: pensioners)—**

- (a) in column (2) of the Table in paragraph 1 (personal allowances)—
  - (i) in the Welsh language version—

- (aa) yn is-baragraff (1) yn lle “£155.60” a “£168.70” rhodder “£159.35” a “£172.55” yn y drefn honno;
- (bb) yn is-baragraff (2) yn lle “£237.55” a “£252.30” rhodder “£243.25” a “£258.15” yn y drefn honno;
- (cc) yn is-baragraff (3) yn lle “£237.55” a “£81.95” rhodder “£243.25” a “£83.90” yn y drefn honno;
- (dd) yn is-baragraff (4) yn lle “£252.30” a “£83.60” rhodder “£258.15” a “£85.60” yn y drefn honno;
- (ii) yn y fersiwn Saesneg—
- (aa) yn is-baragraff (1) yn lle “£155.60” a “£170.45” rhodder “£159.35” a “£172.55” yn y drefn honno;
- (bb) yn is-baragraff (2) yn lle “£237.55” a “£255.00” rhodder “£243.25” a “£258.15” yn y drefn honno;
- (cc) yn is-baragraff (3) yn lle “£237.55” a “£81.95” rhodder “£243.25” a “£83.90” yn y drefn honno;
- (dd) yn is-baragraff (4) yn lle “£255.50” a “£84.55” rhodder “£258.15” a “£85.60” yn y drefn honno;
- (b) ym mharagraff 6 (premiwm anabledl difrifol)—
- (i) yn is-baragraff (2)(a)(iii) ar ôl “Iwfans gofalwr” mewnosoder “o dan adran 70 o DCBNC(1) neu sydd â dyfarniad o gredyd cynhwysol sy’n cynnwys yr elfen gofalwr o dan reoliad 29 o Reoliadau Credyd Cynhwysol 2013(2)”;
- (ii) yng ngeiriau cau is-baragraff (2)(b)—
- (aa) in sub-paragraph (1) for “£155.60” and “£168.70” substitute “£159.35” and “£172.55” respectively;
- (bb) in sub-paragraph (2) for “£237.55” and “£252.30” substitute “£243.25” and “£258.15” respectively;
- (cc) in sub-paragraph (3) for “£237.55” and “£81.95” substitute “£243.25” and “£83.90” respectively;
- (dd) in sub-paragraph (4) for “£252.30” and “£83.60” substitute “£258.15” and “£85.60” respectively;
- (ii) in the English language version—
- (aa) in sub-paragraph (1) for “£155.60” and “£170.45” substitute “£159.35” and “£172.55” respectively;
- (bb) in sub-paragraph (2) for “£237.55” and “£255.00” substitute “£243.25” and “£258.15” respectively;
- (cc) in sub-paragraph (3) for “£237.55” and “£81.95” substitute “£243.25” and “£83.90” respectively;
- (dd) in sub-paragraph (4) for “£255.50” and “£84.55” substitute “£258.15” and “£85.60” respectively;
- (b) in paragraph 6 (severe disability premium)—
- (i) in sub-paragraph (2)(a)(iii) after “carer’s allowance” insert “under section 70 of the SSCBA(1) or has an award of universal credit which includes the carer element under regulation 29 of the Universal Credit Regulations 2013(2)”;
- (ii) in the closing words of sub-paragraph (2)(b)—

(1) Ystyr “DCBNC” (“SSCBA”) yw Deddf Cyfraniadau a Budd-daliadau Nawdd Cymdeithasol 1992 (p. 4); gweler y diffiniad yn rheoliad 2 o Reoliadau Cynlluniau Gostyngiadau’r Dreth Gyngor a Gofynion Rhagnodedig (Cymru) 2013.

(2) O.S. 2013/376 fel y’i diwygiwyd gan O.S. 2015/1754.

(1) The “SSCBA” (“DCBNC”) means the Social Security Contributions and Benefits Act 1992 (c. 4); see the definition in regulation 2 of the Council Tax Reduction Schemes and Prescribed Requirements (Wales) Regulations 2013.

(2) S.I. 2013/376 as amended by S.I. 2015/1754.



- (aa) ar ôl “lwfans gofalwr” mewnosoder “neu sydd â dyfarniad o greddy cynhwysol sy’n cynnwys yr elfen gofalwr”;
- (bb) ar ôl “lwfans o’r fath” mewnosoder “neu sydd â dyfarniad o’r fath o greddy cynhwysol”;
- (iii) yn is-baragraff (7)(d)—
- (aa) ar ôl “lwfans gofalwr” mewnosoder “neu fod ganddo ddyfarniad o greddy cynhwysol sy’n cynnwys yr elfen gofalwr”;
- (bb) ar ôl “lwfans hwnnw” mewnosoder “neu y byddai ganddo ddyfarniad o’r fath o greddy cynhwysol”;
- (iv) yn is-baragraff (8)(a) ar ôl “lwfans gofalwr” mewnosoder “neu ddyfarniad o greddy cynhwysol sy’n cynnwys yr elfen gofalwr”;
- (v) yn is-baragraff (8)(b)—
- (aa) ar ôl “lwfans gofalwr” mewnosoder “neu sydd â dyfarniad o greddy cynhwysol sy’n cynnwys yr elfen gofalwr”;
- (bb) ar ôl “lwfans hwnnw” mewnosoder “neu a fyddai wedi cael dyfarniad o’r fath o greddy cynhwysol”;
- (c) yn y Tabl yn Rhan 4 (symiau’r premiymau a bennir yn Rhan 3)—
- (i) yn y golofn gyntaf—
- (aa) yn is-baragraff (1)(b)(i), ar ôl “lwfans gofalwr” mewnosoder “neu sydd â dyfarniad o greddy cynhwysol sy’n cynnwys yr elfen gofalwr o dan reoliad 29 o Reoliadau Credyd Cynhwysol 2013,”;
- (bb) yn is-baragraff (1)(b)(ii), ar ôl “lwfans o’r fath” mewnosoder “neu nad ydynt yn cael dyfarniad o’r fath o greddy cynhwysol”;
- (ii) yn yr ail golofn—
- (aa) yn is-baragraff (1) yn lle “£61.85” ym mhob lle y mae’n digwydd rhodder “£62.45” ac yn lle “£123.70” rhodder “£124.90”;
- (bb) yn is-baragraff (2) yn lle “£24.43” rhodder “£24.78”;
- (aa) after “carer’s allowance” insert “or has an award of universal credit which includes the carer element”;
- (bb) after “such an allowance” insert “or has such an award of universal credit”;
- (iii) in sub-paragraph (7)(d)—
- (aa) after “carer’s allowance” insert “or having an award of universal credit which includes the carer element”;
- (bb) after “be so entitled and in receipt” insert “or have such an award of universal credit”;
- (iv) in sub-paragraph (8)(a) after “carer’s allowance” insert “or an award of universal credit which includes the carer element”;
- (v) in sub-paragraph (8)(b)—
- (aa) after “carer’s allowance” insert “or having an award of universal credit which includes the carer element”;
- (bb) after “that allowance” insert “or had such an award of universal credit”;
- (c) in the Table in Part 4 (amounts of premium specified in Part 3)—
- (i) in the first column—
- (aa) in sub-paragraph (1)(b)(i), after “carer’s allowance” insert “or who has an award of universal credit which includes the carer element under regulation 29 of the Universal Credit Regulations 2013,”;
- (bb) in sub-paragraph (1)(b)(ii), after “such an allowance” insert “or such an award of universal credit”;
- (ii) in the second column—
- (aa) in sub-paragraph (1) for “£61.85” in each place where it occurs substitute “£62.45” and for “£123.70” substitute “£124.90”;
- (bb) in sub-paragraph (2) for “£24.43” substitute “£24.78”;

- (cc) yn is-baragraff (3) yn lle “£60.06” rhodder “£60.90”;
- (dd) yn is-baragraff (4) yn lle “£34.60” rhodder “£34.95”.

**5. Yn Atodlen 6 (penderfynu cymhwystra am ostyngiad: personau nad ydynt yn bensiynwyr)—**

- (a) ym mharagraff 5 (didyniadau annibynyddion: personau nad ydynt yn bensiynwyr)—
  - (i) yn is-baragraff (1)(a) yn lle “£12.25” rhodder “£12.70”;
  - (ii) yn is-baragraff (1)(b) yn lle “£4.05” rhodder “£4.20”;
  - (iii) yn is-baragraff (2)(a) o’r fersiwn Gymraeg, yn lle “£195.00” rhodder “£200.00”;
  - (iv) yn is-baragraff (2)(a) o’r fersiwn Saesneg, yn lle “£194.00” rhodder “£200.00”;
  - (v) yn is-baragraff (2)(b) o’r fersiwn Gymraeg, yn lle “£195.00”, “£338.00” a “£8.10” rhodder “£200.00”, “£346.00” a “£8.40” yn y drefn honno;
  - (vi) yn is-baragraff (2)(b) o’r fersiwn Saesneg, yn lle “£194.00”, “£338.00” a “£8.10” rhodder “£200.00”, “£346.00” a “£8.40” yn y drefn honno;
  - (vii) yn is-baragraff (2)(c) yn lle “£338.00”, “£420.00” a “£10.25” rhodder “£346.00”, “£430.00” a “£10.60” yn y drefn honno;

- (b) ym mharagraff 10(2)(a) (enillion wythnosol cyfartalog enillwyr cyflogedig: personau nad ydynt yn bensiynwyr) ar ôl “os cafodd y ceisydd unrhyw enillion” mewnosoder “neu os yw’n disgwyl cael swm o enillion”;
- (c) ar ôl paragraff 10 mewnosoder—

**“Y dyddiad y cymerir i ystyriaeth incwm sy’n cynnwys enillion o gyflogaeth fel enillydd cyflogedig: personau nad ydynt yn bensiynwyr**

**10A.** Rhaid cymryd i ystyriaeth enillion wythnosol cyfartalog o gyflogaeth ceisydd a amcangyfrifir yn unol â pharagraff 10 (enillion wythnosol cyfartalog enillwyr cyflogedig: personau nad ydynt yn bensiynwyr) a pharagraffau 14 a 15 (enillion enillwyr cyflogedig: personau nad ydynt yn bensiynwyr) o’r Atodlen hon—

- (cc) in sub-paragraph (3) for “£60.06” substitute “£60.90”;
- (dd) in sub-paragraph (4) for “£34.60” substitute “£34.95”.

**5. In Schedule 6 (determining eligibility for a reduction: persons who are not pensioners)—**

- (a) in paragraph 5 (non-dependant deductions: persons who are not pensioners)—
  - (i) in sub-paragraph (1)(a) for “£12.25” substitute “£12.70”;
  - (ii) in sub-paragraph (1)(b) for “£4.05” substitute “£4.20”;
  - (iii) in sub-paragraph (2)(a) of the Welsh language version for “£195.00” substitute “£200.00”;
  - (iv) in sub-paragraph (2)(a) of the English language version for “£194.00” substitute “£200.00”;
  - (v) in sub-paragraph (2)(b) of the Welsh language version for “£195.00”, “£338.00” and “£8.10” substitute “£200.00”, “£346.00” and “£8.40” respectively;
  - (vi) in sub-paragraph (2)(b) of the English language version for “£194.00”, “£338.00” and “£8.10” substitute “£200.00”, “£346.00” and “£8.40” respectively;
  - (vii) in sub-paragraph (2)(c) for “£338.00”, “£420.00” and “£10.25” substitute “£346.00”, “£430.00” and “£10.60” respectively;

- (b) in paragraph 10(2)(a) (average weekly earnings of employed earners: persons who are not pensioners) after “if the applicant has received any earnings” insert “or expects to receive an amount of earnings”;
- (c) after paragraph 10 insert—

**“Date on which income consisting of earnings from employment as an employed earner are taken into account: persons who are not pensioners**

**10A.** An applicant’s average weekly earnings from employment estimated pursuant to paragraph 10 (average weekly earnings of employed earners: persons who are not pensioners) and paragraphs 14 and 15 (earnings of employed earners: persons who are not pensioners) of this Schedule must be taken into account—

- (a) yn achos cais, ar y dyddiad y gwnaed y cais neu'r dyddiad y trinnir y cais fel pe bai wedi ei wneud, a diwrnod cyntaf pob wythnos ostyngiad wedi hynny, ni waeth pa un a gafwyd yr enillion hynny mewn gwirionedd yn ystod yr wythnos ostyngiad honno ai peidio;
- (b) yn achos cais neu ostyngiad o dan gynllun pan fo'r ceisydd yn cychwyn cyflogaeth, y diwrnod cyntaf o'r wythnos ostyngiad yn dilyn y dyddiad y mae'r ceisydd yn cychwyn y gyflogaeth honno, a diwrnod cyntaf pob wythnos ostyngiad wedi hynny, ni waeth pa un a gafwyd yr enillion hynny mewn gwirionedd yn ystod yr wythnos ostyngiad honno ai peidio; neu
- (c) yn achos cais neu ostyngiad o dan gynllun pan fo enillion wythnosol cyfartalog o gyflogaeth y ceisydd yn newid, y diwrnod cyntaf o'r wythnos ostyngiad yn dilyn dyddiad y newid, a dechrau pob wythnos ostyngiad wedi hynny, ni waeth pa un a gafwyd yr enillion hynny mewn gwirionedd yn ystod yr wythnos ostyngiad honno ai peidio.”;
- (d) ym mharagraff 15(6)(a) (cyfrifo enillion net enillwyr cyflogedig: personau nad ydynt yn bensiynwyr)—
- (i) yn lle “rhyddhad personol y mae hawl gan y ceisydd i’w gael o dan adrannau 35 i 37” rhodder “rhyddhadau personol y mae hawl gan y ceisydd i’w cael o dan Benodau 2, 3 a 3A o Ran 3”;
- (ii) hepgorer “(lwfansau personol)”;
- (iii) yn lle “rhyddhad” yn yr ail le y mae’n digwydd rhodder “rhyddhadau”;
- (e) ym mharagraff 19(10)(a) (incwm tybiannol: personau nad ydynt yn bensiynwyr)—
- (i) yn lle “rhyddhad personol y mae hawl gan y ceisydd i’w gael o dan adrannau 35 i 37” rhodder “rhyddhadau personol y mae hawl gan y ceisydd i’w cael o dan Benodau 2, 3 a 3A o Ran 3”;
- (ii) hepgorer “(lwfansau personol)”;
- (iii) yn lle “rhyddhad” yn yr ail le y mae’n digwydd rhodder “rhyddhadau”;
- (f) ym mharagraff 23(b) (diystyru newidiadau mewn treth, cyfraniadau etc) yn lle “ryddhad treth personol” rhodder “ryddhadau treth personol o dan Benodau 2, 3 a 3A o Ran 3 o Ddeddf Treth Incwm 2007”;
- (a) in the case of an application, on the date on which the application was made or treated as made, and the first day of each reduction week thereafter, regardless of whether those earnings were actually received in that reduction week;
- (b) in the case of an application or a reduction under a scheme where the applicant commences employment, the first day of the reduction week following the date the applicant commences that employment, and the first day of each reduction week thereafter, regardless of whether those earnings were actually received in that reduction week; or
- (c) in the case of an application or reduction under a scheme where the applicant’s average weekly earnings from employment change, the first day of the reduction week following the date of the change, and the beginning of each reduction week thereafter, regardless of whether those earnings were actually received in that reduction week.”;
- (d) in paragraph 15(6)(a) (calculation of net earnings of employed earners: persons who are not pensioners)—
- (i) for “personal relief to which the applicant is entitled under sections 35 to 37” substitute “personal reliefs to which the applicant is entitled under Chapters 2, 3 and 3A of Part 3”;
- (ii) omit “(personal allowances)”;
- (iii) for “relief” in the second place it occurs substitute “reliefs”;
- (e) in paragraph 19(10)(a) (notional income: persons who are not pensioners)—
- (i) for “personal relief to which the applicant is entitled under sections 35 to 37” substitute “personal reliefs to which the applicant is entitled under Chapters 2, 3 and 3A of Part 3”;
- (ii) omit “(personal allowances)”;
- (iii) for “relief” in the second place it occurs substitute “reliefs”;
- (f) in paragraph 23(b) (disregard of changes in tax, contributions etc) for “relief” substitute “reliefs under Chapters 2, 3 and 3A of Part 3 of the Income Tax Act 2007”;

(g) ym mharagraff 25(1)(b) (cyfrifo didyniad treth a chyfraniadau enillwyr hunangyflogedig)—

(i) yn lle “rhyddhad personol y mae hawl gan y ceisydd i’w gael o dan adran 35 i 37” rhodder “rhyddhadau personol y mae hawl gan y ceisydd i’w cael o dan Benodau 2, 3 a 3A o Ran 3”;

(ii) hepgorer “(lwfansau personol)”.

**6.** Yn Atodlen 7 (symiau cymwysadwy: personau nad ydynt yn bensiynwyr)—

(a) yng ngholofn (2) o’r Tabl ym mharagraff 1 (lwfansau personol)—

(i) yn is-baragraff (1) yn lle “£73.10” ym mhob lle y mae’n digwydd rhodder “£73.85” ac yn lle “£57.90” rhodder “£58.50”;

(ii) yn is-baragraff (2) yn lle “£73.10” rhodder “£73.85”;

(iii) yn is-baragraff (3) yn lle “£114.85” rhodder “£116.00”;

(b) ym mharagraff 11 (premiwm anabledl difrifol)—

(i) yn is-baragraff (2)(a)(iii) ar ôl “DCBNC” mewnosoder “neu sydd â dyfarniad o greddyd cynhwysol sy’n cynnwys yr elfen gofalwr o dan reoliad 29 o Reoliadau Credyd Cynhwysol 2013”;

(ii) yng ngeiriau cau is-baragraff (2)(b)—

(aa) ar ôl “lwfans gofalwr” mewnosoder “neu sydd â dyfarniad o greddyd cynhwysol sy’n cynnwys yr elfen gofalwr”;

(bb) ar ôl “lwfans o’r fath” mewnosoder “neu sydd â dyfarniad o’r fath o greddyd cynhwysol”;

(iii) yn is-baragraff (5)(b)—

(aa) ar ôl “lwfans gofalwr” mewnosoder “neu fod ganddo ddyfarniad o greddyd cynhwysol sy’n cynnwys yr elfen gofalwr”;

(bb) ar ôl “lwfans hwnnw” mewnosoder “neu y byddai ganddo ddyfarniad o’r fath o greddyd cynhwysol”;

(iv) yn is-baragraff (6) ar ôl “lwfans gofalwr” mewnosoder “neu ddyfarniad o greddyd cynhwysol sy’n cynnwys yr elfen gofalwr”;

(g) in paragraph 25(1)(b) (calculation of deduction of tax and contributions of self-employed earners)—

(i) for “personal relief to which the applicant is entitled under section 35 to 37” substitute “personal reliefs to which the applicant is entitled under Chapters 2, 3 and 3A of Part 3”;

(ii) omit “(personal allowances)”.

**6.** In Schedule 7 (applicable amounts: persons who are not pensioners)—

(a) in column (2) of the Table in paragraph 1 (personal allowances)—

(i) in sub-paragraph (1) for “£73.10” in each place in which it occurs substitute “£73.85” and for “£57.90” substitute “£58.50”;

(ii) in sub-paragraph (2) for “£73.10” substitute “£73.85”;

(iii) in sub-paragraph (3) for “£114.85” substitute “£116.00”;

(b) in paragraph 11 (severe disability premium)—

(i) in sub-paragraph (2)(a)(iii) after “SSCBA” insert “or has an award of universal credit which includes the carer element under regulation 29 of the Universal Credit Regulations 2013”;

(ii) in the closing words of sub-paragraph (2)(b)—

(aa) after “carer’s allowance” insert “or has an award of universal credit which includes the carer element”;

(bb) after “such an allowance” insert “or has such an award of universal credit”;

(iii) in sub-paragraph (5)(b)—

(aa) after “carer’s allowance” insert “or having an award of universal credit which includes the carer element”;

(bb) after “be so entitled and in receipt” insert “or have such an award of universal credit”;

(iv) in sub-paragraph (6) after “carer’s allowance” insert “or an award of universal credit which includes the carer element”;

- (v) yn is-baragraff (7)—
- (aa) ar ôl “lwfans gofalwr” mewnosoder “neu sydd â dyfarniad o greddy cynhwysol sy’n cynnwys yr elfen gofalwr”;
- (bb) ar ôl “lwfans hwnnw” mewnosoder “neu a fyddai wedi cael dyfarniad o’r fath o greddy cynhwysol”;
- (c) yn y Tabl yn Rhan 4 (symiau’r premiymau a bennir yn Rhan 3)—
- (i) yn y golofn gyntaf—
- (aa) yn is-baragraff (2)(b)(i) ar ôl “lwfans gofalwr” mewnosoder “neu sydd â dyfarniad o greddy cynhwysol sy’n cynnwys yr elfen gofalwr o dan reoliad 29 o Reoliadau Credyd Cynhwysol 2013,”;
- (bb) yn is-baragraff (2)(b)(ii), ar ôl “lwfans o’r fath” mewnosoder “neu nad ydynt yn cael dyfarniad o’r fath o greddy cynhwysol”;
- (ii) yn yr ail golofn—
- (aa) yn is-baragraff (1) yn lle “£32.25” a “£45.95” rhodder “£32.55” a “£46.40” yn y drefn honno;
- (bb) yn is-baragraff (2) yn lle “£61.85” ym mhob lle y mae’n digwydd rhodder “£62.45” ac yn lle “£123.70” rhodder “£124.90”;
- (cc) yn is-baragraff (3) yn lle “£60.06” rhodder “£60.90”;
- (dd) yn is-baragraff (4) yn lle “£34.60” rhodder “£34.95”;
- (ee) yn is-baragraff (5) yn lle “£24.43”, “£15.75” a “£22.60” rhodder “£24.78”, “£15.90” a “£22.85” yn y drefn honno;
- (d) ym mharagraff 23 (swm yr elfen gweithgaredd perthynol i waith), yn lle “£29.05” rhodder “£29.35”;
- (e) ym mharagraff 24 (swm yr elfen gymorth), yn lle “£36.20” rhodder “£36.55”.
- (v) in sub-paragraph (7)—
- (aa) after “carer’s allowance” insert “or having an award of universal credit which includes the carer element”;
- (bb) after “that allowance” insert “or had such an award of universal credit”;
- (c) in the Table in Part 4 (amounts of premiums specified in Part 3)—
- (i) in the first column—
- (aa) in sub-paragraph (2)(b)(i), after “carer’s allowance” insert “or who has an award of universal credit which includes the carer element under regulation 29 of the Universal Credit Regulations 2013,”;
- (bb) in sub-paragraph (2)(b)(ii), after “such an allowance” insert “or such an award of universal credit”;
- (ii) in the second column—
- (aa) in sub-paragraph (1) for “£32.25” and “£45.95” substitute “£32.55” and “£46.40” respectively;
- (bb) in sub-paragraph (2) for “£61.85” in each place in which it occurs substitute “£62.45” and for “£123.70” substitute “£124.90”;
- (cc) in sub-paragraph (3) for “£60.06” substitute “£60.90”;
- (dd) in sub-paragraph (4) for “£34.60” substitute “£34.95”;
- (ee) in sub-paragraph (5) for “£24.43”, “£15.75” and “£22.60” substitute “£24.78”, “£15.90” and “£22.85” respectively;
- (d) in paragraph 23 (amount of work-related activity component), for “£29.05” substitute “£29.35”;
- (e) in paragraph 24 (amount of support component), for “£36.20” substitute “£36.55”.

#### **Diwygio Rheoliadau Cynlluniau Gostyngiadau’r Dreth Gyngor (Cynllun Diofyn) (Cymru) 2013**

7. Mae’r cynllun a nodir yn yr Atodlen i Reoliadau Cynlluniau Gostyngiadau’r Dreth Gyngor (Cynllun

#### **Amendments to the Council Tax Reduction Schemes (Default Scheme) (Wales) Regulations 2013**

7. The scheme set out in the Schedule to the Council Tax Reduction Schemes (Default Scheme) (Wales)

Diofyn) (Cymru) 2013(1) wedi ei ddiwygio yn unol â rheoliadau 8 i 18.

**8.** Ym mharagraff 28 (didyniadau annibynyddion: pensïynwyr a phersonau nad ydynt yn bensiynwyr)—

- (a) yn is-baragraff (1)(a) yn lle “£12.25” rhodder “£12.70”;
- (b) yn is-baragraff (1)(b) yn lle “£4.05” rhodder “£4.20”;
- (c) yn is-baragraff (2)(a) o’r fersiwn Gymraeg, yn lle “£195.00” rhodder “£200.00”;
- (d) yn is-baragraff (2)(a) o’r fersiwn Saesneg, yn lle “£194.00” rhodder “£200.00”;
- (e) yn is-baragraff (2)(b) o’r fersiwn Gymraeg, yn lle “£195.00”, “£338.00” a “£8.10” rhodder “£200.00”, “£346.00” a “£8.40” yn y drefn honno;
- (f) yn is-baragraff (2)(b) o’r fersiwn Saesneg, yn lle “£194.00”, “£338.00” a “£8.10” rhodder “£200.00”, “£346.00” a “£8.40” yn y drefn honno;
- (g) yn is-baragraff (2)(c) yn lle “£338.00”, “£420.00” a “£10.25” rhodder “£346.00”, “£430.00” a “£10.60” yn y drefn honno.

**9.** Ym mharagraff 37 (cyfrifo incwm wythnosol: pensïynwyr)—

- (a) yn is-baragraff (1) yn lle “is-baragraff (2) neu (4)” rhodder “is-baragraff (2), (3A), (4A) neu (5)”;
- (b) ar ôl is-baragraff (3) mewnosoder—  
“(3A) Rhaid cymryd i ystyriaeth incwm a gyfrifir yn unol ag is-baragraffau (2) a (3)—
  - (a) yn achos cais, ar y dyddiad y gwnaed y cais neu’r dyddiad y trinnir y cais fel pe bai wedi ei wneud, a diwrnod cyntaf pob wythnos ostyngiad wedi hynny, ni waeth pa un a gafwyd yr enillion hynny mewn gwirionedd yn ystod yr wythnos ostyngiad honno ai peidio;
  - (b) yn achos cais neu ostyngiad o dan gynllun pan fo’r ceisydd yn cychwyn cyflogaeth, y diwrnod cyntaf o’r wythnos ostyngiad yn dilyn y dyddiad y mae’r ceisydd yn cychwyn y gyflogaeth honno, a diwrnod cyntaf pob wythnos ostyngiad wedi hynny, ni waeth pa un a gafwyd yr enillion hynny

Regulations 2013(1) is amended in accordance with regulations 8 to 18.

**8.** In paragraph 28 (non-dependant deductions: pensioners and persons who are not pensioners)—

- (a) in sub-paragraph (1)(a) for “£12.25” substitute “£12.70”;
- (b) in sub-paragraph (1)(b) for “£4.05” substitute “£4.20”;
- (c) in sub-paragraph (2)(a) of the Welsh language version for “£195.00” substitute “£200.00”;
- (d) in sub-paragraph (2)(a) of the English language version for “£194.00” substitute “£200.00”;
- (e) in sub-paragraph (2)(b) of the Welsh language version for “£195.00”, “£338.00” and “£8.10” substitute “£200.00”, “£346.00” and “£8.40” respectively;
- (f) in sub-paragraph (2)(b) of the English language version for “£194.00”, “£338.00” and “£8.10” substitute “£200.00”, “£346.00” and “£8.40” respectively;
- (g) in sub-paragraph (2)(c) for “£338.00”, “£420.00” and “£10.25” substitute “£346.00”, “£430.00” and “£10.60” respectively.

**9.** In paragraph 37 (calculation of weekly income: pensioners)—

- (a) in sub-paragraph (1) for “sub-paragraph (2) or (4)” substitute “sub-paragraph (2), (3A), (4A) or (5)”;
- (b) after sub-paragraph (3) insert—  
“(3A) Income calculated pursuant to sub-paragraphs (2) and (3) must be taken into account—
  - (a) in the case of an application, on the date on which the application was made or treated as made, and the first day of each reduction week thereafter, regardless of whether those earnings were actually received in that reduction week;
  - (b) in the case of an application or a reduction under a scheme where the applicant commences employment, the first day of the reduction week following the date the applicant commences that employment, and the first day of each reduction week

(1) O.S. 2013/3035 (Cy. 303), fel y’i diwygiwyd gan O.S. 2014/66 (Cy. 6), O.S. 2014/825 (Cy. 83), O.S. 2015/44 (Cy. 3), O.S. 2015/971 ac O.S. 2016/50 (Cy. 21).

(1) S.I.2013/3035 (W. 303), as amended by S.I. 2014/66 (W. 6), S.I. 2014/825 (W. 83), S.I. 2015/44 (W. 3), S.I. 2015/971 and S.I. 2016/50 (W. 21).

mewn gwirionedd yn ystod yr wythnos ostyngiad honno ai peidio; neu

(c) yn achos cais neu ostyngiad o dan gynllun pan fo enillion wythnosol cyfartalog o gyflogaeth y ceisydd yn newid, y diwrnod cyntaf o'r wythnos ostyngiad yn dilyn y dyddiad y mae enillion o gyflogaeth y ceisydd yn newid er mwyn ei gwneud yn ofynnol i ailgyfrifo o dan y paragraff hwn, a diwrnod cyntaf pob wythnos ostyngiad wedi hynny, ni waeth pa un a gafwyd yr enillion hynny mewn gwirionedd yn ystod yr wythnos ostyngiad honno ai peidio.”;

(c) ar ôl is-baragraff (4) mewnosoder—

“(4A) Rhaid cymryd i ystyriaeth enillion o gyflogaeth ceisydd fel enillydd cyflogedig na chyfrifir yn unol ag is-baragraffau (2) a (3)—

(a) yn achos cais, ar y dyddiad y gwnaed y cais neu'r dyddiad y trinnir y cais fel pe bai wedi ei wneud, a diwrnod cyntaf pob wythnos ostyngiad wedi hynny, ni waeth pa un a gafwyd yr enillion hynny mewn gwirionedd yn ystod yr wythnos ostyngiad honno ai peidio;

(b) yn achos cais neu ostyngiad o dan gynllun pan fo'r ceisydd yn cychwyn cyflogaeth, y diwrnod cyntaf o'r wythnos ostyngiad yn dilyn y dyddiad y mae'r ceisydd yn cychwyn y gyflogaeth honno, a diwrnod cyntaf pob wythnos ostyngiad wedi hynny, ni waeth pa un a gafwyd yr enillion hynny mewn gwirionedd yn ystod yr wythnos ostyngiad honno ai peidio; neu

(c) yn achos cais neu ostyngiad o dan gynllun pan fo enillion wythnosol cyfartalog o gyflogaeth y ceisydd yn newid, y diwrnod cyntaf o'r wythnos ostyngiad yn dilyn dyddiad y newid, a dechrau pob wythnos ostyngiad wedi hynny, ni waeth pa un a gafwyd yr enillion hynny mewn gwirionedd yn ystod yr wythnos ostyngiad honno.”

**10.** Ym mharagraff 39(5)(a) (cyfrifo enillion net enillwyr cyflogedig: pensïynwyr)—

(a) yn lle “rhyddhad personol y mae hawl gan y ceisydd i'w gael o dan adrannau 35 i 37” rhodder “rhyddhadau personol y mae hawl gan y ceisydd i'w cael o dan Benodau 2, 3 a 3A o Ran 3”;

thereafter, regardless of whether those earnings were actually received in that reduction week; or

(c) in the case of an application or a reduction under a scheme where the applicant's average weekly earnings from employment change, the first day of the reduction week following the date the applicant's earnings from employment change so as to require recalculation under this paragraph, and the first day of each reduction week thereafter, regardless of whether those earnings were actually received in that reduction week.”;

(c) after sub-paragraph (4) insert—

“(4A) An applicant's earnings from employment as an employed earner not calculated pursuant to sub-paragraphs (2) and (3) must be taken into account—

(a) in the case of an application, on the date on which the application was made or treated as made, and the first day of each reduction week thereafter, regardless of whether those earnings were actually received in that reduction week;

(b) in the case of an application or a reduction under a scheme where the applicant commences employment, the first day of the reduction week following the date the applicant commences that employment, and the first day of each reduction week thereafter, regardless of whether those earnings were actually received in that reduction week; or

(c) in the case of an application or a reduction under a scheme where the applicant's average weekly earnings from employment change, the first day of the reduction week following the date of the change, and the beginning of each reduction week thereafter, regardless of whether those earnings were actually received in that reduction week.”

**10.** In paragraph 39(5)(a) (calculation of net earnings of employed earners: pensioners)—

(a) for “personal relief to which the applicant is entitled under sections 35 to 37” substitute “personal reliefs to which the applicant is entitled under Chapters 2, 3 and 3A of Part 3”;

- (b) hepgorer “(lwfansau personol)”;
- (c) yn lle “rhyddhad” yn yr ail le y mae’n digwydd rhodder “rhyddhadau”.

**11.** Ym mharagraff 44(2)(a) (enillion wythnosol cyfartalog enillwyr cyflogedig: personau nad ydynt yn bensiynwyr) ar ôl “os cafodd y ceisydd unrhyw enillion” mewnosoder “neu ei fod yn disgwyl cael swm o enillion”.

**12.** Ar ôl paragraff 44 mewnosoder—

**“Y dyddiad y cymerir i ystyriaeth incwm sy’n cynnwys enillion o gyflogaeth fel enillydd cyflogedig: personau nad ydynt yn bensiynwyr**

**44A.** Rhaid cymryd i ystyriaeth enillion wythnosol cyfartalog ceisydd o gyflogaeth wedi ei amcangyfrif yn unol â pharagraff 44 (enillion wythnosol cyfartalog enillwyr cyflogedig: personau nad ydynt yn bensiynwyr) a pharagraffau 48 a 49 (enillion enillwyr cyflogedig: personau nad ydynt yn bensiynwyr)—

- (a) yn achos cais, ar y dyddiad y gwnaed y cais neu’r dyddiad y trinnir y cais fel pe bai wedi ei wneud, a diwrnod cyntaf pob wythnos ostyngiad wedi hynny, ni waeth pa un a gafwyd yr enillion hynny mewn gwirionedd yn ystod yr wythnos ostyngiad honno ai peidio;
- (b) yn achos cais neu ostyngiad o dan gynllun pan fo’r ceisydd yn cychwyn cyflogaeth, y diwrnod cyntaf o’r wythnos ostyngiad yn dilyn y dyddiad y mae’r ceisydd yn cychwyn y gyflogaeth honno, a diwrnod cyntaf pob wythnos ostyngiad wedi hynny, ni waeth pa un a gafwyd yr enillion hynny mewn gwirionedd yn ystod yr wythnos ostyngiad honno ai peidio; neu
- (c) yn achos cais neu ostyngiad o dan gynllun pan fo enillion wythnosol cyfartalog o gyflogaeth y ceisydd yn newid, y diwrnod cyntaf o’r wythnos ostyngiad yn dilyn dyddiad y newid, a dechrau pob wythnos ostyngiad wedi hynny, ni waeth pa un a gafwyd yr enillion hynny mewn gwirionedd yn ystod yr wythnos ostyngiad honno ai peidio.”

**13.** Ym mharagraff 49(6)(a) (cyfrifo enillion net enillwyr cyflogedig: personau nad ydynt yn bensiynwyr)—

- (b) omit “(personal allowances)”;
- (c) for “relief” in the second place it occurs substitute “reliefs”.

**11.** In paragraph 44(2)(a) (average weekly earnings of employed earners: persons who are not pensioners) after “if the applicant has received any earnings” insert “or expects to receive an amount of earnings”.

**12.** After paragraph 44 insert—

**“Date on which income consisting of earnings from employment as an employed earner are taken into account: persons who are not pensioners**

**44A.** An applicant’s average weekly earnings from employment estimated pursuant to paragraph 44 (average weekly earnings of employed earners: persons who are not pensioners) and paragraphs 48 and 49 (earnings of employed earners: persons who are not pensioners) must be taken into account—

- (a) in the case of an application, on the date on which the application was made or treated as made, and the first day of each reduction week thereafter, regardless of whether those earnings were actually received in that reduction week;
- (b) in the case of an application or a reduction under a scheme where the applicant commences employment, the first day of the reduction week following the date the applicant commences that employment, and the first day of each reduction week thereafter, regardless of whether those earnings were actually received in that reduction week; or
- (c) in the case of an application or reduction under a scheme where the applicant’s average weekly earnings from employment change, the first day of the reduction week following the date of the change, and the beginning of each reduction week thereafter, regardless of whether those earnings were actually received in that reduction week.”

**13.** In paragraph 49(6)(a) (calculation of net earnings of employed earners: persons who are not pensioners)—



- (a) yn lle “rhyddhad personol y mae hawl gan y ceisydd i’w gael o dan adrannau 35 i 37” rhodder “rhyddhadau personol y mae hawl gan y ceisydd i’w cael o dan Benodau 2, 3 a 3A o Ran 3”;
- (b) hepgorer “(lwfansau personol)”;
- (c) yn lle “rhyddhad” yn yr ail le y mae’n digwydd rhodder “rhyddhadau”.

**14.** Ym mharagraff 53(10)(a) (incwm tybiannol: personau nad ydynt yn bensiynwyr)—

- (a) yn lle “rhyddhad personol y mae hawl gan y ceisydd i’w gael o dan adrannau 35 i 37” rhodder “rhyddhadau personol y mae hawl gan y ceisydd i’w cael o dan Benodau 2, 3 a 3A”;
- (b) hepgorer “(lwfansau personol)”;
- (c) yn lle “rhyddhad” yn yr ail le y mae’n digwydd rhodder “rhyddhadau”.

**15.** Ym mharagraff 57(b) (diystyru newidiadau mewn treth, cyfraniadau etc) yn lle “ryddhad treth personol” rhodder “ryddhadau treth personol o dan Benodau 2, 3 a 3A o Ran 3 o Ddeddf Treth Incwm 2007”.

**16.** Ym mharagraff 59(1)(b) (cyfrifo didyniad treth a chyfraniadau enillwyr hunangyflogedig)—

- (a) yn lle “rhyddhad personol y mae hawl gan y ceisydd i’w gael o dan adrannau 35 i 37” rhodder “rhyddhadau personol y mae hawl gan y ceisydd i’w cael o dan Benodau 2, 3 a 3A o Ran 3”;
- (b) hepgorer “(lwfansau personol)”.

**17.** Yn Atodlen 2 (symiau cymwysadwy: pensynwyr)—

- (a) yng ngholofn (2) o’r Tabl ym mharagraff 1 (lwfansau personol)—
  - (i) yn y fersiwn Gymraeg—
    - (aa) yn is-baragraff (1) yn lle “£155.60” a “£168.70” rhodder “£159.35” a “£172.55” yn y drefn honno;
    - (bb) yn is-baragraff (2) yn lle “£237.55” a “£252.30” rhodder “£243.25” a “£258.15” yn y drefn honno;
    - (cc) yn is-baragraff (3) yn lle “£237.55” a “£81.95” rhodder “£243.25” a “£83.90” yn y drefn honno;

- (a) for “personal relief to which the applicant is entitled under sections 35 to 37” substitute “personal reliefs to which the applicant is entitled under Chapters 2, 3 and 3A of Part 3”;
- (b) omit “(personal allowances)”;
- (c) for “relief” in the second place it occurs substitute “reliefs”.

**14.** In paragraph 53(10)(a) (notional income: persons who are not pensioners)—

- (a) for “personal relief to which the applicant is entitled under sections 35 to 37” substitute “personal reliefs to which the applicant is entitled under Chapters 2, 3 and 3A”;
- (b) omit “(personal allowances)”;
- (c) for “relief” in the second place it occurs substitute “reliefs”.

**15.** In paragraph 57(b) (disregard of changes in tax, contributions etc) for “relief” substitute “reliefs under Chapters 2, 3 and 3A of Part 3 of the Income Tax Act 2007”.

**16.** In paragraph 59(1)(b) (calculation of deduction of tax and contributions of self-employed earners)—

- (a) for “personal relief to which the applicant is entitled under sections 35 to 37” substitute “personal reliefs to which the applicant is entitled under Chapters 2, 3 and 3A of Part 3”;
- (b) omit “(personal allowances)”.

**17.** In Schedule 2 (applicable amounts: pensioners)—

- (a) in column (2) of the Table in paragraph 1 (personal allowances)—
  - (i) in the Welsh language version—
    - (aa) in sub-paragraph (1) for “£155.60” and “£168.70” substitute “£159.35” and “£172.55” respectively;
    - (bb) in sub-paragraph (2) for “£237.55” and “£252.30” substitute “£243.25” and “£258.15” respectively;
    - (cc) in sub-paragraph (3) for “£237.55” and “£81.95” substitute “£243.25” and “£83.90” respectively;

- (dd) yn is-baragraff (4) yn lle “£252.30” a “£83.60” rhodder “£258.15” a “£85.60” yn y drefn honno;
- (ii) yn y fersiwn Saesneg—
- (aa) yn is-baragraff (1) yn lle “£155.60” a “£170.45” rhodder “£159.35” a “£172.55” yn y drefn honno;
- (bb) yn is-baragraff (2) yn lle “£237.55” a “£255.00” rhodder “£243.25” a “£258.15” yn y drefn honno;
- (cc) yn is-baragraff (3) yn lle “£237.55” a “£81.95” rhodder “£243.25” a “£83.90” yn y drefn honno;
- (dd) yn is-baragraff (4) yn lle “£255.50” a “£84.55” rhodder “£258.15” a “£85.60” yn y drefn honno;
- (b) ym mharagraff 6 (premiwm anabledl difrifol)—
- (i) yn is-baragraff (2)(a)(iii) ar ôl “lwfans gofalwr” mewnosoder “o dan adran 70 o DCBNC neu sydd â dyfarniad o gredyd cynhwysol sy’n cynnwys yr elfen gofalwr o dan reoliad 29 o Reoliadau Credyd Cynhwysol 2013”;
- (ii) yng ngeiriau cau is-baragraff (2)(b)—
- (aa) ar ôl “lwfans gofalwr” mewnosoder “neu sydd â dyfarniad o gredyd cynhwysol sy’n cynnwys yr elfen gofalwr”;
- (bb) ar ôl “lwfans o’r fath” mewnosoder “neu sydd â dyfarniad o’r fath o gredyd cynhwysol”;
- (iii) yn is-baragraff (7)(d)—
- (aa) ar ôl “lwfans gofalwr” mewnosoder “neu fod ganddo ddyfarniad o gredyd cynhwysol sy’n cynnwys yr elfen gofalwr”;
- (bb) ar ôl “lwfans hwnnw” mewnosoder “neu y byddai ganddo ddyfarniad o’r fath o gredyd cynhwysol”;
- (iv) yn is-baragraff (8)(a) ar ôl “lwfans gofalwr” mewnosoder “neu ddyfarniad o gredyd cynhwysol sy’n cynnwys yr elfen gofalwr”;
- (dd) in sub-paragraph (4) for “£252.30” and “£83.60” substitute “£258.15” and “£85.60” respectively;
- (ii) in the English language version—
- (aa) in sub-paragraph (1) for “£155.60” and “£170.45” substitute “£159.35” and “£172.55” respectively;
- (bb) in sub-paragraph (2) for “£237.55” and “£255.00” substitute “£243.25” and “£258.15” respectively;
- (cc) in sub-paragraph (3) for “£237.55” and “£81.95” substitute “£243.25” and “£83.90” respectively;
- (dd) in sub-paragraph (4) for “£255.50” and “£84.55” substitute “£258.15” and “£85.60” respectively;
- (b) in paragraph 6 (severe disability premium)—
- (i) in sub-paragraph (2)(a)(iii) after “carer’s allowance” insert “under section 70 of the SSCBA or has an award of universal credit which includes the carer element under regulation 29 of the Universal Credit Regulations 2013”;
- (ii) in the closing words of sub-paragraph (2)(b)—
- (aa) after “carer’s allowance” insert “or has an award of universal credit which includes the carer element”;
- (bb) after “such an allowance” insert “or has such an award of universal credit”;
- (iii) in sub-paragraph (7)(d)—
- (aa) after “carer’s allowance” insert “or having an award of universal credit which includes the carer element”;
- (bb) after “be so entitled and in receipt” insert “or have such an award of universal credit”;
- (iv) in sub-paragraph (8)(a) after “carer’s allowance” insert “or an award of universal credit which includes the carer element”;

- (v) yn is-baragraff (8)(b)—
- (aa) ar ôl “lwfans gofalwr” mewnosoder “neu sydd â dyfarniad o greddyd cynhwysol sy’n cynnwys yr elfen gofalwr”;
- (bb) ar ôl “lwfans hwnnw” mewnosoder “neu a fyddai wedi cael dyfarniad o’r fath o greddyd cynhwysol”;
- (c) yn y Tabl yn Rhan 4 (symiau’r premiymau a bennir yn Rhan 3)—
- (i) yn y golofn gyntaf—
- (aa) yn is-baragraff (1)(b)(i) ar ôl “lwfans gofalwr” mewnosoder “neu sydd â dyfarniad o greddyd cynhwysol sy’n cynnwys yr elfen gofalwr o dan reoliad 29 o Reoliadau Credyd Cynhwysol 2013,”;
- (bb) yn is-baragraff (1)(b)(ii), ar ôl “lwfans o’r fath” mewnosoder “neu nad ydynt yn cael dyfarniad o’r fath o greddyd cynhwysol”;
- (ii) yn yr ail golofn—
- (aa) yn is-baragraff (1) yn lle “£61.85” ym mhob lle y mae’n digwydd rhodder “£62.45” ac yn lle “£123.70” rhodder “£124.90”;
- (bb) yn is-baragraff (2) yn lle “£24.43” rhodder “£24.78”;
- (cc) yn is-baragraff (3) yn lle “£60.06” rhodder “£60.90”;
- (dd) yn is-baragraff (4) yn lle “£34.60” rhodder “£34.95”.

**18.** Yn Atodlen 3 (symiau cymwysadwy: personau nad ydynt yn bensinywyr)—

- (a) yng ngholofn (2) o’r Tabl ym mharagraff 1 (lwfansau personol)—
- (i) yn is-baragraff (1) yn lle “£73.10” ym mhob lle y mae’n digwydd rhodder “£73.85” ac yn lle “£57.90” rhodder “£58.50”;
- (ii) yn is-baragraff (2) yn lle “£73.10” rhodder “£73.85”;
- (iii) yn is-baragraff (3) yn lle “£114.85” rhodder “£116.00”;

- (v) in sub-paragraph (8)(b)—
- (aa) after “carer’s allowance” insert “or having an award of universal credit which includes the carer element”;
- (bb) after “that allowance” insert “or had such an award of universal credit”;
- (c) in the Table in Part 4 (amounts of premiums specified in Part 3)—
- (i) in the first column—
- (aa) in sub-paragraph (1)(b)(i), after “carer’s allowance” insert “or who has an award of universal credit which includes the carer element under regulation 29 of the Universal Credit Regulations 2013,”;
- (bb) in sub-paragraph (1)(b)(ii), after “such an allowance” insert “or such an award of universal credit”;
- (ii) in the second column—
- (aa) in sub-paragraph (1) for “£61.85” in each place in which it occurs substitute “£62.45” and for “£123.70” substitute “£124.90”;
- (bb) in sub-paragraph (2) for “£24.43” substitute “£24.78”;
- (cc) in sub-paragraph (3) for “£60.06” substitute “£60.90”;
- (dd) in sub-paragraph (4) for “£34.60” substitute “£34.95”.

**18.** In Schedule 3 (applicable amounts: persons who are not pensioners)—

- (a) in column (2) of the Table in paragraph 1 (personal allowances)—
- (i) in sub-paragraph (1) for “£73.10” in each place in which it occurs substitute “£73.85” and for “£57.90” substitute “£58.50”;
- (ii) in sub-paragraph (2) for “£73.10” substitute “£73.85”;
- (iii) in sub-paragraph (3) for “£114.85” substitute “£116.00”;

- (b) ym mharagraff 11 (premiwm anabledl difrifol)—
- (i) yn is-baragraff (2)(a)(iii) ar ôl “DCBNC” mewnosoder “neu sydd â dyfarniad o greddyd cynhwysol sy’n cynnwys yr elfen gofalwr o dan reoliad 29 o Reoliadau Credyd Cynhwysol 2013”;
- (ii) yng ngeiriau cau is-baragraff (2)(b)—
- (aa) ar ôl “lwfans gofalwr” mewnosoder “neu sydd â dyfarniad o greddyd cynhwysol sy’n cynnwys yr elfen gofalwr”;
- (bb) ar ôl “lwfans o’r fath” mewnosoder “neu sydd â dyfarniad o’r fath o greddyd cynhwysol”;
- (iii) yn is-baragraff (5)(b)—
- (aa) ar ôl “lwfans gofalwr” mewnosoder “neu fod ganddo ddyfarniad o greddyd cynhwysol sy’n cynnwys yr elfen gofalwr”;
- (bb) ar ôl “lwfans hwnnw” mewnosoder “neu y byddai ganddo ddyfarniad o’r fath o greddyd cynhwysol”;
- (iv) yn is-baragraff (6) ar ôl “lwfans gofalwr” mewnosoder “neu ddyfarniad o greddyd cynhwysol sy’n cynnwys yr elfen gofalwr”;
- (v) yn is-baragraff (7)—
- (aa) ar ôl “lwfans gofalwr” mewnosoder “neu sydd â dyfarniad o greddyd cynhwysol sy’n cynnwys yr elfen gofalwr”;
- (bb) ar ôl “lwfans hwnnw” mewnosoder “neu a fyddai wedi cael dyfarniad o’r fath o greddyd cynhwysol”;
- (c) yn y Tabl yn Rhan 4 (symiau’r premiymau a bennir yn Rhan 3)—
- (i) yn y golofn gyntaf—
- (aa) yn is-baragraff (2)(b)(i) ar ôl “lwfans gofalwr” mewnosoder “neu sydd â dyfarniad o greddyd cynhwysol sy’n cynnwys yr elfen gofalwr o dan reoliad 29 o Reoliadau Credyd Cynhwysol 2013,”;
- (b) in paragraph 11 (severe disability premium)—
- (i) in sub-paragraph (2)(a)(iii) after “SSCBA” insert “or has an award of universal credit which includes the carer element under regulation 29 of the Universal Credit Regulations 2013”;
- (ii) in the closing words of sub-paragraph (2)(b)—
- (aa) after “carer’s allowance” insert “or has an award of universal credit which includes the carer element”;
- (bb) after “such an allowance” insert “or has such an award of universal credit”;
- (iii) in sub-paragraph (5)(b)—
- (aa) after “carer’s allowance” insert “or having an award of universal credit which includes the carer element”;
- (bb) after “be so entitled and in receipt” insert “or have such an award of universal credit”;
- (iv) in sub-paragraph (6) after “carer’s allowance” insert “or an award of universal credit which includes the carer element”;
- (v) in sub-paragraph (7)—
- (aa) after “carer’s allowance” insert “or having an award of universal credit which includes the carer element”;
- (bb) after “that allowance” insert “or had such an award of universal credit”;
- (c) in the Table in Part 4 (amounts of premiums specified in Part 3)—
- (i) in the first column—
- (aa) in sub-paragraph (2)(b)(i), after “carer’s allowance” insert “or who has an award of universal credit which includes the carer element under regulation 29 of the Universal Credit Regulations 2013,”;

- |  |  |
|--|--|
| <p>(bb) yn is-baragraff (2)(b)(ii), ar ôl “Iwfans o’r fath” mewnosoder “neu nad ydynt yn cael dyfarniad o’r fath o gredyd cynhwysol”;</p> <p>(ii) yn yr ail golofn—</p> <p>(aa) yn is-baragraff (1) yn lle “£32.25” a “£45.95” rhodder “£32.55” a “£46.40” yn y drefn honno;</p> <p>(bb) yn is-baragraff (2) yn lle “£61.85” ym mhob lle y mae’n digwydd rhodder “£62.45” ac yn lle “£123.70” rhodder “£124.90”;</p> <p>(cc) yn is-baragraff (3) yn lle “£60.06” rhodder “£60.90”;</p> <p>(dd) yn is-baragraff (4) yn lle “£34.60” rhodder “£34.95”;</p> <p>(ee) yn is-baragraff (5) yn lle “£24.43”, “£15.75” a “£22.60” rhodder “£24.78”, “£15.90” a “£22.85” yn y drefn honno;</p> <p>(d) ym mharagraff 23 (swm yr elfen gweithgaredd perthynol i waith), yn lle “£29.05” rhodder “£29.35”;</p> <p>(e) ym mharagraff 24 (swm yr elfen gymorth), yn lle “£36.20” rhodder “£36.55”.</p> | <p>(bb) in sub-paragraph (2)(b)(ii), after “such an allowance” insert “or such an award of universal credit”;</p> <p>(ii) in the second column—</p> <p>(aa) in sub-paragraph (1) for “£32.25” and “£45.95” substitute “£32.55” and “£46.40” respectively;</p> <p>(bb) in sub-paragraph (2) for “£61.85” in each place in which it occurs substitute “£62.45” and for “£123.70” substitute “£124.90”;</p> <p>(cc) in sub-paragraph (3) for “£60.06” substitute “£60.90”;</p> <p>(dd) in sub-paragraph (4) for “£34.60” substitute “£34.95”;</p> <p>(ee) in sub-paragraph (5) for “£24.43”, “£15.75” and “£22.60” substitute “£24.78”, “£15.90” and “£22.85” respectively;</p> <p>(d) in paragraph 23 (amount of work-related activity component), for “£29.05” substitute “£29.35”;</p> <p>(e) in paragraph 24 (amount of support component), for “£36.20” substitute “£36.55”.</p> |
|--|--|

*Mark Drakeford*

Ysgrifennydd y Cabinet dros Gyllid a Llywodraeth  
Leol, un o Weinidogion Cymru  
18 Ionawr 2017

Cabinet Secretary for Finance and Local Government,  
one of the Welsh Ministers  
18 January 2017

©© Hawlfraint y Goron 2017

© Crown copyright 2017

Argraffwyd a chyhoeddwyd yn y Deyrnas Unedig gan The Stationery Office Limited o dan awdurdod ac arolygiaeth Carol Tullo, Rheolwr Gwasg Ei Mawrhydi ac Argraffydd Deddfau Seneddol y Frenhines.

Printed and published in the UK by The Stationery Office Limited under the authority and superintendence of Carol Tullo, Controller of Her Majesty’s Stationery Office and Queen’s Printer of Acts of Parliament.





---

OFFERYNNAU STATUDOL  
CYMRU

---

---

WELSH STATUTORY  
INSTRUMENTS

---

**2017 Rhif 46 (Cy. 20)**

**2017 No. 46 (W. 20)**

**Y DRETH GYNGOR, CYMRU**

**COUNCIL TAX, WALES**

Rheoliadau Cynlluniau  
Gostyngiadau'r Dreth Gyngor  
(Gofynion Rhagnodedig a'r  
Cynllun Diofyn) (Cymru)  
(Diwygio) 2017

The Council Tax Reduction  
Schemes (Prescribed Requirements  
and Default Scheme) (Wales)  
(Amendment) Regulations 2017

£6.00

W2017012413 02/2017

<http://www.legislation.gov.uk/id/wsi/20170046>

ISBN 978-0-348-20059-1



9 780348 200591